|  |  |
| --- | --- |
| **Консультативная группа по радиосвязи Женева, 8−10 июня 2011 г.** | logo_R_ |
|  |  |
|  |  |
|  | **Документ RAG11-1/2-R** |
| **27 января 2011 года** |
| **Оригинал: английский** |
| Италия | |
| предложение По пересмотрУ резолюции МСЭ-R 6 и резолюции МСЭ‑Т 18 с целью включения в них положений об учреждении межсекторальных групп докладчиков[[1]](#footnote-1) | |

Ввиду происходящего в настоящее время прогресса в области конвергенции технологий электросвязи все более остро ощущается необходимость в обеспечении более эффективной Координации между Секторами МСЭ-R и МСЭ-Т в области подготовки Рекомендаций и Отчетов, касающихся использования общих технологических решений, направленных на максимальное увеличение функциональной совместимости между всеми приложениями и платформами, которые относятся к сфере деятельности различных исследовательских комиссий различных секторов.

Вопросы связи и взаимодействия между Секторами МСЭ-R и МСЭ-Т охвачены в Резолюции МСЭ‑R 6-1, содержащей подробную информацию о роли двух Секторов и процедуре, в соответствии с которой КГР и КГСЭ могут проводить совместные собрания с целью определения ведущего Сектора по конкретной теме исследований и, при необходимости, учреждения Межсекторальной координационной группы (МКГ) для координации работы двух секторов по этому вопросу для исследования. Роль МКГ заключается в основном в том, чтобы предлагать методы управления исследованиями, в отношении которых возник конфликт компетенций.

Аналогичным образом, вопросы связи и координации между двумя секторами освещаются в Резолюции МСЭ-Т 18.

Однако, по нашему мнению, было бы целесообразно предусмотреть включение дополнительных положений, которые позволили бы еще больше улучшить координацию между двумя Секторами в отношении конкретного вопроса для исследования. Эту задачу можно было бы решить путем разработки механизма, с помощью которого исследовательские комиссии или рабочие группы двух Секторов могли бы, при необходимости, создавать технические группы для обсуждения техническими экспертами из двух Секторов конкретных технических вопросов, рассматриваемых всеми ими на коллегиальной основе, представления своих соображений и потребностей и ознакомления с соображениями и потребностями своих коллег из других Секторов[[2]](#footnote-2)

Например, недавно возникли некоторые трудности при осуществлении координации между 15‑й Исследовательской комиссией МСЭ-Т и исследовательскими комиссиями МСЭ-R по вопросу о передаче с использованием линий электропередачи (PLT), который является предметом Рекомендации МСЭ-Т G.9960. В этом случае поворотным пунктом в достижении взаимопонимания стало специальное собрание, организованное с участием Рабочей группы 1А МСЭ-R и некоторых авторитетных членов 15‑й Исследовательской комиссии МСЭ‑Т, которые активно занимались разработкой этой Рекомендации МСЭ-Т.

В качестве еще одного примера можно отметить, что в настоящее время существует явная необходимость в обеспечении тесной координации между Рабочей группой 6С МСЭ-R, которая изучает методы измерения воспринимаемого качества мультимедийных радиовещательных приложений, и 9‑й, 12‑й и 16‑й Исследовательских комиссий МСЭ-Т, которые занимаются изучением аналогичных вопросов, причем каждая из них для своих собственных приложений.

Цель настоящего вклада состоит в том, чтобы представить предложение по внесению добавлений в Резолюцию МСЭ-R 6-1 (см. Прилагаемый документ 1) и в Резолюцию МСЭ‑Т 18 (см. Прилагаемый документ 2), что позволит предусмотреть возможность создания Межсекторальных групп Докладчиков, т. е. групп технических экспертов из двух Секторов, которым можно было бы поручить, в случае необходимости, разработать общие решения для общих проблем на их экспертном уровне для рассмотрения соответствующими исследовательскими комиссиями или рабочими группами двух Секторов.

Мы представляем настоящее предложение как собраниям КГР-11, так и КГСЭ-11 для рассмотрения, подготовки замечаний и возможного одобрения, с тем чтобы настоящая администрация впоследствии официально представила предложение, возможно в форме, показанной в двух документах, прилагаемых к настоящему вкладу, следующей Ассамблее по стандартизации электросвязи и Ассамблее радиосвязи.

**Прилагаемые документы**: 2

Прилагаемый документ 1

Предложение о добавлении нового Приложения 4 к Резолюции МСЭ-R 6-1

РЕЗОЛЮЦИЯ МСЭ-R 6-1[[3]](#footnote-3)\*

Связь и сотрудничество с Сектором стандартизации  
электросвязи МСЭ

(1993-2000)

Ассамблея радиосвязи МСЭ,

учитывая,

а) что исследовательские комиссии по радиосвязи (МСЭ-R) должны при изучении порученных им Вопросов сосредоточить свои усилия на рассмотрении следующих проблем:

"а) использование радиочастотного спектра в наземной и космической радиосвязи и геостационарной спутниковой орбиты и других спутниковых орбит;

b) характеристики и качество работы радиосистем;

с) работа радиостанций;

d) аспекты радиосвязи, относящиеся к вопросам бедствия и безопасности;" (пп. 151−154 Статьи 11 Конвенции МСЭ);

b) что исследовательским комиссиям по стандартизации электросвязи (МСЭ-T) поручается:

"…изучать технические, эксплуатационные и тарифные вопросы и готовить рекомендации по ним, имея в виду стандартизацию электросвязи на всемирной основе, включая рекомендации по взаимным соединениям радиосистем в сетях электросвязи общего пользования и по качеству, требуемому для этих взаимных соединений;" (п. 193 статьи 14 Конвенции);

с) что на оба Сектора возлагается ответственность за достижение общего согласия относительно распределения вопросов для изучения и за регулярный пересмотр такого распределения (пп. 158 и 195 Конвенции);

d) что первоначальное распределение работы между Секторами МСЭ-Т и МСЭ-R завершено,

учитывая далее

Резолюцию 16 Полномочной конференции (Пересм. Миннеаполис, 1998 г.),

отмечая,

что в Резолюции 18 Всемирной ассамблеи по стандартизации электросвязи (Монреаль, 2000 г.) предусматриваются механизмы постоянного пересмотра распределения работ и сотрудничества между Секторами МСЭ-R и МСЭ-Т,

решает

1 поручить Консультативной группе по радиосвязи совместно с Консультативной группой стандартизации электросвязи продолжать рассмотрение новых и текущих работ и осуществлять их распределение между двумя Секторами, подлежащее утверждению Членами Союза в соответствии с процедурами, установленными для утверждения новых или пересмотренных Вопросов, с учетом деятельности и результатов предпринимаемых усилий по реструктуризации в рамках МСЭ;

2 что принципы распределения работ между Сектором радиосвязи и Сектором стандартизации электросвязи (см. Приложение 1) должны использоваться как дополнительное руководство по распределению работ между этими Секторами;

3 что в случае возложения значительной доли ответственности за решение конкретной проблемы одновременно на оба Сектора:

а) должна применяться процедура, приведенная в Приложении 2, либо

b) директора обоих Бюро могут провести объединенное собрание, либо

с) вопрос должен изучаться соответствующими исследовательскими комиссиями обоих Секторов при надлежащей координации работы (см. Приложение 3 и Приложение 4),

предлагает

директорам Бюро радиосвязи и стандартизации электросвязи строго соблюдать положения п. 3 раздела *решает* и выявлять пути и средства активизации этого сотрудничества.

Приложение 1

Принципы распределения работ между Секторами радиосвязи  
и стандартизации электросвязи

[БЕЗ ИЗМЕНЕНИЙ]

Приложение 2

Процедурный метод сотрудничества

[БЕЗ ИЗМЕНЕНИЙ]

Приложение 3

Координация работы Секторов радиосвязи и стандартизации  
электросвязи через межсекторальные координационные группы

В отношении п. 3 с) раздела *решает* должна применяться следующая процедура в случае возникновения расхождений, за которые Сектор и исследовательская комиссия должны взять на себя ответственность, с тем чтобы возглавить работу по конкретному вопросу:

а) объединенное собрание консультативных групп, как указано в п. 1 раздела *решает,* может в исключительных случаях создать Межсекторальную координационную группу (МКГ) для координации работы обоих Секторов и для оказания помощи консультативным группам в координации взаимосвязанной деятельности соответствующих исследовательских комиссий этих Секторов;

b) объединенное собрание одновременно назначает Сектор, который будет осуществлять руководство данной работой;

с) круг полномочий каждой МКГ четко определяется объединенным собранием и основывается на конкретном положении дел и вопросах, которые имеются на момент создания группы; объединенное собрание также устанавливает контрольную дату окончания работы МКГ;

d) МКГ назначает председателя и заместителя председателя таким образом, чтобы были представлены оба Сектора;

е) МКГ открыта для членов обоих Секторов в соответствии с пп. 86–88 и 110–112 Устава;

f) МКГ не занимается разработкой Рекомендаций;

g) МКГ готовит отчеты о своей деятельности по координации, которые направляются в Консультативную группу каждого Сектора; данные отчеты представляются Директорами в оба Сектора;

h) МКГ может быть также создана ассамблеей радиосвязи или всемирной конференцией по стандартизации электросвязи в соответствии с рекомендацией Консультативной группы другого Сектора;

j) расходы на содержание МКГ покрываются обоими Секторами на равной основе, и каждый Директор включает в бюджет своего Сектора бюджетные статьи на проведение таких собраний.

Приложение 4

Координация работы Секторов радиосвязи и стандартизации   
электросвязи через Межсекторальные группы Докладчиков

В отношении п. 3 с) раздела *решает* должна применяться следующая процедура в тех случаях, когда работа по конкретной теме может быть наиболее эффективно выполнена путем объединения усилий технических экспертов из разных соответствующих исследовательских комиссий или рабочих групп двух Секторов с целью урегулирования своих разногласий на коллегиальной основе в рамках нейтральной технической группы:

a) председатели соответствующих исследовательских комиссий или рабочих групп в двух Секторах могут в исключительных случаях путем проведения взаимных консультаций договориться об учреждении Межсекторальной группы Докладчика (МГД) для координации работы своих исследовательских комиссий или рабочих групп по какому‑либо конкретному техническому вопросу;

b) председатели соответствующих исследовательских комиссий или рабочих групп в двух Секторах должны в то же время договориться о четко определенном круге ведения МГД и установить контрольный срок для завершения работы и прекращения деятельности МГД;

c) председатели соответствующих исследовательских комиссий или рабочих групп в двух Секторах должны также назначить руководителя (руководителей) МГД с учетом наличия требуемой конкретной квалификации и при обеспечении равного представительства в каждом Секторе всех соответствующих исследовательских комиссий или рабочих групп;

d) работа МГД, как одной из Групп Докладчика, должна регулироваться положениями пп. 2.14 и 2.15 Резолюции МСЭ-R 1-5 и положениями п. 2.3 Рекомендации МСЭ-Т А-1;

f) при осуществлении своего мандата МГД может разрабатывать проекты новых рекомендаций или проекты пересмотров Рекомендаций, а также проекты новых Отчетов или проекты пересмотров Отчетов, подлежащих представлению своим головным исследовательским комиссиям или рабочим группам для их дальнейшей надлежащей обработки;

g) результаты деятельности МГД должны представлять согласованный консенсус группы или отражать разнообразие мнений участников группы;

h) МГД также должна готовить отчеты о своей работе, представляемые каждому собранию своих головных исследовательских комиссий или рабочих групп;

i) МГД должна обычно работать по переписке или путем проведения телеконференций, однако время от времени она может пользоваться возможностью, предоставляемой собраниями ее основных исследовательских комиссий или рабочих групп, для одновременного проведения кратких личных встреч, если это будет практически возможно, без поддержки со стороны двух Секторов.

Прилагаемый документ 2

Предложение о добавлении нового Приложения C к Резолюции МСЭ-Т 18

РЕЗОЛЮЦИЯ 18

Принципы и процедуры распределения работы и координации  
между МСЭ-R и МСЭ-Т

(Хельсинки, 1993 г.; Женева, 1996 г.; Монреаль, 2000 г.; Флорианополис, 2004 г.;   
Йоханнесбург, 2008 г.)

Всемирная ассамблея по стандартизации электросвязи (Йоханнесбург, 2008 г.),

учитывая

а) обязанности Сектора радиосвязи (МСЭ-R) и Сектора стандартизации электросвязи (МСЭ-Т) в соответствии с принципами, установленными в Уставе и Конвенции МСЭ, т. е.:

• что исследовательским комиссиям МСЭ-R при изучении порученных им вопросов предлагается уделять основное внимание следующему (пп. 151154 Конвенции):

1. использование радиочастотного спектра в наземной и космической радиосвязи (и орбиты геостационарных спутников);

ii) характеристики и качество работы радиосистем;

iii) работа радиостанций;

iv) аспекты радиосвязи в связи с вопросами бедствия и безопасности;

• что исследовательским комиссиям МСЭ-Т предлагается (п. 193 Конвенции) изучать технические, эксплуатационные и тарифные вопросы и готовить Рекомендации по ним, имея в виду стандартизацию электросвязи на всемирной основе, включая Рекомендации по присоединению радиосистем к сетям электросвязи общего пользования и по качеству, требуемому для этих присоединений;

b) что на совместных собраниях Консультативных групп по радиосвязи (КГР) и по стандартизации электросвязи (КГСЭ) рассматривается распределение новой и ведущейся работы между Секторами, подлежащее подтверждению в соответствии с применяемыми каждым Сектором процедурами. Их задачей является:

• свести к минимуму дублирование деятельности Секторов;

• сгруппировать деятельность по стандартизации в целях содействия развитию сотрудничества и координации работы МСЭ-Т с региональными органами по стандартизации,

решает,

1 что КГСЭ и КГР, проводя, по мере необходимости, совместные собрания, должны продолжать рассмотрение новой и ведущейся работы и ее распределение между МСЭ-Т и МСЭ-R для утверждения в соответствии с процедурами, установленными для утверждения новых и/или пересмотренных Вопросов;

2 что если установлено, что на оба Сектора возложен большой объем работы по какому‑либо конкретному вопросу, то:

а) должна применяться процедура, приведенная в Приложении А к настоящей Резолюции; либо

b) должна быть создана объединенная группа; либо

c) данный вопрос должен изучаться соответствующими исследовательскими комиссиями обоих Секторов при надлежащей координации работы (см. Приложения В и С к настоящей Резолюции).

Приложение А  
(к Резолюции 18)

Сотрудничество на основе процедурного метода

[БЕЗ ИЗМЕНЕНИЙ]

Приложение В  
(к Резолюции 18)

Координация деятельности в области радиосвязи и стандартизации  
с помощью межсекторных координационных групп

[БЕЗ ИЗМЕНЕНИЙ]

Приложение C  
(к Резолюции 18)

Координация работы Секторов радиосвязи и стандартизации   
электросвязи через Межсекторальные группы Докладчиков

В отношении п. 2 с) раздела *решает* должна применяться следующая процедура в тех случаях, когда работа по конкретной теме может быть наиболее эффективно выполнена путем объединения усилий технических экспертов из разных соответствующих исследовательских комиссий или рабочих групп двух Секторов с целью урегулирования своих разногласий на коллегиальной основе в нейтральной технической группе:

a) председатели соответствующих исследовательских комиссий или рабочих групп в двух Секторах могут в исключительных случаях путем проведения взаимных консультаций договориться об учреждении Межсекторальной группе Докладчика (МГД) для координации работы своих исследовательских комиссий или рабочих групп по какому‑либо конкретному техническому вопросу;

b) председатели соответствующих исследовательских комиссий или рабочих групп в двух Секторах должны в то же время договориться о четко определенном круге ведения МГД и установить контрольный срок для завершения работы и прекращения деятельности МГД;

c) председатели соответствующих исследовательских комиссий или рабочих групп в двух Секторах должны также назначить руководителя (руководителей) МГД с учетом наличия требуемой конкретной квалификации и при обеспечении равного представительства в каждом Секторе всех соответствующих исследовательских комиссий или рабочих групп;

d) работа МГД должна регулироваться положениями пп. 2.14 и 2.15 Резолюции МСЭ‑R 1‑5 и положениями п. 2.3 Рекомендации МСЭ-Т А-1, имеющими отношение к собраниям Групп Докладчиков;

f) при осуществлении своего мандата МГД может разрабатывать проекты новых рекомендаций или проекты пересмотров Рекомендаций, а также проекты новых Отчетов или проекты пересмотров Отчетов, подлежащих представлению своим головным исследовательским комиссиям или рабочим группам для их дальнейшей надлежащей обработки;

g) результаты деятельности МГД должны представлять согласованный консенсус группы или отражать разнообразие мнений участников группы;

h) МГД также должна готовить отчеты о своей работе, представляемые каждому собранию своих головных исследовательских комиссий или рабочих групп;

i) МГД должна обычно работать по переписке или путем проведения телеконференций, однако время от времени она может пользоваться возможностью, предоставляемой собраниями ее основных исследовательских комиссий или рабочих групп, для одновременного проведения кратких личных встреч, если это будет практически возможно, без поддержки со стороны двух Секторов.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Опубликовано также в качестве Док. TSAG-C36. [↑](#footnote-ref-1)
2. Можно напомнить о том, что несколько лет назад 6-я Исследовательская комиссия МСЭ-R и 9‑я Исследовательская комиссия МСЭ-Т совместно учредили неофициальную Группу Докладчика, которой было поручено разработать общие технологические решения в отношении "прикладной среды" для цифровых интерактивных телевизионных служб, которые на равной основе применялись бы к платформам распределения для радиовещания, кабельного вещания и веб‑трансляции. Несмотря на свой неофициальный характер, эта Группа Докладчика своевременно получила весьма ценные результаты. [↑](#footnote-ref-2)
3. \* Данная Резолюция должна быть доведена до сведения Сектора стандартизации электросвязи МСЭ. [↑](#footnote-ref-3)